



SPORT EARBUDS

请阅读并保留所有安全、安全性和使用说明。

CE Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和和其他相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

**UK
CA** 本产品符合所有适用的 2016 电磁兼容性法规和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2017 无线电设备法规的基本要求和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

重要安全说明

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在水附近使用本设备。
6. 请仅用干布进行清洁。
7. 只能使用制造商指定的附件/配件。

警告/小心

- 为避免意外吞食，耳机的存放位置应远离儿童和宠物。耳机中包含锂电池，如果吞食会造成危险。如果吞食，需立即就医。不使用时，应将耳机存储在盖好盖子的充电盒中，并放在远离儿童和宠物的地方。
- 不允许儿童使用耳机。
- 请勿长时间在高音量下使用耳机。
 - 为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机。
 - 先将设备音量调低，然后再戴上耳机，之后再逐渐调高音量，直到达到舒适的听觉效果。
- 使用本产品时，应遵守基本的预防措施，具体内容如下：
 - 使用充电盒之前，请阅读所有说明。
 - 如果在儿童附近使用充电盒，必须严密监督以防其受伤。
 - 充电盒不得接触水、雨、液体或雪等物质。
 - 使用未经电池组制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或人员受伤的风险。
 - 不得在超出额定输出功率的情况下使用充电盒。超出额定输出功率会导致火灾或人员受伤的风险。
 - 不得使用已经损坏或改装过的充电盒。损坏或改装过的电池会导致火灾、爆炸或人员受伤等不可预测的危险。
 - 不得拆卸充电盒。需要检修或维修时，请将其交由合格的维修人员处理。重组不当会导致火灾或人员受伤的风险。
 - 不得拆卸、挤压或将充电盒抛入火中或置于高温中。置于火中或温度超过 100°C 的环境中会导致爆炸。
 - 仅限合格的维修人员使用相同的备件执行维修操作。这可确保维持产品的安全性。

- 如在驾驶时通过本耳机进行通话，应谨慎使用，并遵守关于手机和耳机使用的适用法律。有些地方的法律对在驾驶时使用此类产品有特别限定，如单耳承的配置。请勿在驾驶时将耳机用作其他用途。
- 如果您在从事需要集中注意力的活动时使用耳机，应注意您自身和他人的安全，例如骑自行车时或在道路、施工现场或铁路上或附近步行时。您应取下耳机或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。
- 如果耳机发出不正常的大声杂音，请勿使用。在此情况下，请关闭耳机，然后联系 Bose 客户服务处。
- 请勿将耳机浸入水中或长时间暴露在潮湿环境下，或在游泳、滑水、冲浪等水上运动中佩戴。
- 如果您感觉到发热或听不到声音，请立即取下耳机。



包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。



根据 EN / IEC 60825-1:2014 标准，这些耳机被归类为 1 类激光产品。

- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿在未连接随附的耳塞时使用耳机。
- 仅将本产品搭配经过相关部门批准且符合本地监管要求的电源（如 UL、CSA、VDE、CCC）使用。
- 此产品随附的电池如果处理不当可能存在起火或化学灼伤危险。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如存放时请避免阳光直射并远离火源等）。
- 充电前请擦掉耳机和充电盒上的汗水。
- IPX4 不是永久条件，并且防护等级可因正常磨损而降低。
- 为了避免内部激光部件造成的危险辐射，请仅按照本说明中的规定使用产品。除具有适当资格的服务人员外，任何人员不得调整或维修本耳机。
- 除了遵照 2019 年 5 月 8 日发布的 Laser Notice 56 中所述的 IEC 60825-1（第 3 版）规定外，本产品均符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 的规定。

注意: 本设备已经过测试, 符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能发散无线射频能量, 如果不按照指示安装和使用, 则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而, 按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰 (可通过关闭和打开本设备来确定), 用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰:

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器的电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准, 擅自更改或改装本设备会使用户操作本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大 ISED 免许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求: (1) 本设备不会造成有害干扰; (2) 本设备必须承受任何接收到的干扰, 包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大 ISED 辐射限制。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

FCC ID: A94427929 / FCC ID: A94BL2R / FCC ID: A94BL2L

IC: 3232A-427929 / IC: 3232A-BL2R / IC: 3232A-BL2L

充电盒型号: 427929



007-AH0181 (左)
007-AH0182 (右)
007-AH0183 (充电盒)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

欧洲:

工作频段 2400 至 2483.5 MHz。

最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

最大传输功率低于规定限值, 因此无需 SAR 测试或根据适用法规豁免。



此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃, 必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息, 请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

低功率无线设备管理条例

第 XII 条

根据“低功率无线设备管理条例”, 对于认证合格的低功率无线设备, 未经 NCC 许可, 任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信; 如发现有干扰现象, 应立即停用, 并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

请勿尝试拆除产品内的可充电锂电池。请联系当地的 Bose 经销商或其他有资格的专业人士进行拆除。



请适当处理废旧电池，遵守本地规章。请勿将其焚化。

废旧电池请回收



Li-ion

中国限用物质含有情况标示

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
连接线	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 0：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

台湾 BSMI 限用物质含有情况标示

设备名称：充电盒，型号：427929						
	限用物质及其化学符号					
装置	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	-	o	o	o	o	o
金属零件	-	o	o	o	o	o
塑料零件	o	o	o	o	o	o
扬声器	-	o	o	o	o	o
连接线	-	o	o	o	o	o
注意 1：“o”表示限用物质的百分比含量未超出参考值。 注意 2：“-”表示限用物质属于豁免项目范围。						

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“1”表示 2011 年或 2021 年。

生产地：序列号中第七位数字表示生产地。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧洲进口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1，电话：+886-2-2514 7676

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

英国进口商：Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

输入额定值：5V --- 0.8A

CMIIT ID 位于充电盒上。

请填写以下内容，留作记录

耳机日期代码位于耳机出音孔上。充电盒序列号位于充电盒的耳机孔上。型号位于充电盒的底部。

序列号：_____

型号：_____

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。

您可以访问 global.Bose.com/register 轻松完成此操作。

安全性信息



本产品能够接收由 Bose 提供的自动安全性更新。要接收自动安全性更新，您必须完成 Bose Music 应用中的产品设置流程并将产品连接至互联网。**如果您没有完成设置流程，您需要自行安装 Bose 届时提供的安全性更新。**

Apple、Apple 徽标、iPad、iPhone 以及 iPod 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。商标“iPhone”已获得 Aiphone K.K. 在日本的使用许可。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

使用“Apple 专用”标记表示此附件的设计专门用来连接标记中认定的 Apple 产品，并且通过了开发商的认证，符合 Apple 的性能标准。Apple 对此设备的工作或其与安全和规章标准的符合性概不负责。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose 公司根据许可规定使用上述标记。

Google 和 Google Play 是 Google LLC 的商标。

Bose、Bose Music 以及 Bose Sport Earbuds 是 Bose 公司的商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: FreeRTOS

Copyright © Amazon Web Services, Inc. or its affiliates. All rights reserved.

The FreeRTOS package is subject to the license terms reprinted below:

MIT License

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below:

Zlib License

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below:

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.
"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.
"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
 - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
 - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
 - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2020 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

装箱单

内件	13
----------	----

BOSE MUSIC 应用设置

下载 Bose Music 应用	14
将耳机添加至现有帐户	14

耐汗和耐风化	15
--------------	----

如何佩戴

插入耳机	16
检查佩戴情况	17
尝试其他尺寸的耳塞	18
更换耳塞	19

电源

打开电源	20
关闭电源	21
待机	21

触摸控制

触摸表面区域	22
媒体播放和音量	22
通话	23
来电通知	23
移动设备语音控制	23

耳内检测

自动播放/暂停	24
自动接听电话	24

自定义触摸控制

快捷	25
设置快捷	25
使用快捷	25
移除或更改快捷	25

电池

为耳机充电	26
给充电盒充电	27
检查耳机的电池电量	27
使用耳机时	27
给耳机充电时	27
检查充电盒的电池电量	28
充电时间	28

耳机和充电盒状态

耳机状态灯	29
Bluetooth® 状态	29
电池状态	29
充电盒状态灯	30
电池状态	30
更新和错误状态	30

BLUETOOTH 连接

使用移动设备上的 Bluetooth 菜单连接	31
断开移动设备	32
重新连接移动设备	32
清除耳机设备列表	33

维护与保养

收纳耳机	34
清洁耳机和充电盒	34
更换零件和配件	34
有限质保	34
更新耳机	35
查看耳机日期代码	35
查看充电盒序列号	35

故障排除

首先尝试这些解决方案	36
其他解决方案	36
重启耳机和充电盒	41

内件

请确认包装箱中内含以下部件：



Bose Sport Earbuds



充电盒



USB-C 至 USB-A 连接线



耳塞（1 和 3 号尺寸）

注意：2号尺寸耳塞已被安装在耳机上。有关识别耳塞尺寸的帮助，请参见第18页。

注意：如果产品部分损坏，请勿使用。请联系 Bose 授权经销商或 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/SportEarbuds

您可以在任何移动设备（例如智能手机或平板电脑）上通过 Bose Music 应用设置和控制耳机。

您可以使用此应用管理 *Bluetooth* 连接、管理耳机设置、选择自己的语音提示语言和获得新功能。

注意：如果您已为其他 Bose 产品创建了 Bose 帐户，请参见“将耳机添加至现有帐户”。

下载 BOSE MUSIC 应用

1. 在移动设备上，下载 Bose Music 应用。

注意：如果您在中国大陆，请下载 Bose 音乐应用。



2. 请按照应用说明执行操作。

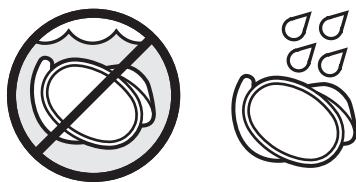
将耳机添加至现有帐户

在 Bose Music 应用中，转到“我的产品”屏幕，然后添加 Bose Sport Earbuds。

耳机防水等级为 IPX4。耳机具有耐汗和耐风化能力，但是并不能浸在水下。

小心：

- 切勿带着耳机游泳或沐浴。
- 切勿将耳机浸入水中。



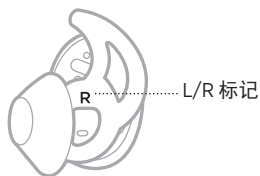
注意：

- 为防止生锈，请定期使用干燥、柔软的棉棒或类似物品清洁耳机上的充电触点。
- IPX4 不是永久条件，并且防护等级可因正常磨损而降低。

插入耳机

1. 插入耳机，使耳塞恰好佩戴在耳道开口处。

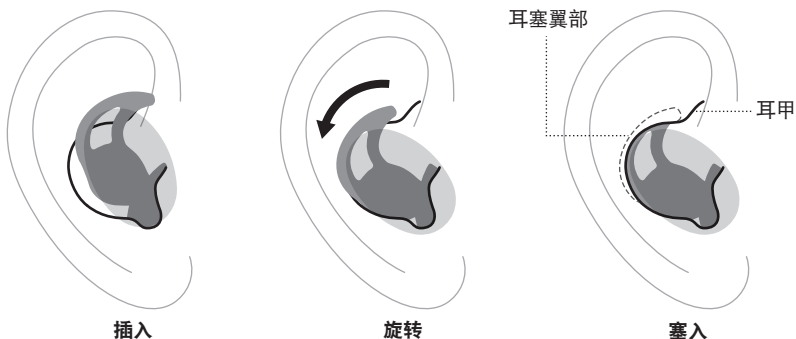
注意：每个耳塞均标有 **L**（左）或 **R**（右）。



2. 略微将耳机向后旋转，直至耳塞在耳道内形成舒适的密封。

注意：将耳机向后旋转的幅度过大可能会影响音频和麦克风的音质。


3. 将耳塞翼部塞入耳甲下方。



4. 检查佩戴情况（请参见第 17 页）。
5. 重复步骤 1 - 4 以插入另一个耳机。

检查佩戴情况

使用镜子确保已成功向后旋转耳机，塞入耳塞翼部，并且每只耳朵使用最佳尺寸的耳塞。

佩戴情况	检查方法
正确佩戴	 <p>如果耳塞适合：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 耳塞恰好佩戴在耳道开口处，形成舒适的密封。您应当听不清背景噪声。 • 耳塞翼部不会凸出或是感觉被压在耳甲下方。 <p style="text-align: center;">✓</p>
过大	 <p>如果耳塞过大：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 感觉耳塞压在耳道中。 • 耳塞翼部凸出或是感觉被压在耳甲下方。 <p style="text-align: center;">✗</p>
过小	 <p>如果耳塞过小：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 耳塞塞在耳道内部，感到松动，或在头部移动时掉落。 • 耳塞翼部接触不到耳甲。 <p style="text-align: center;">✗</p>

尝试其他尺寸的耳塞

长时间佩戴耳机。如果耳塞感觉不舒适或不牢固，或音质不如预期效果，请尝试其他尺寸的耳塞。

尺寸**1**(小)、**2**(中)或**3**(大)标记在每个耳塞的底部。



2号尺寸耳塞已被安装在耳机上。如果2号尺寸感觉过松，请尝试3号尺寸。如果感觉过紧，请尝试1号尺寸。

您可能需要尝试所有三种尺寸的耳塞，或每只耳朵使用不同尺寸的耳塞。

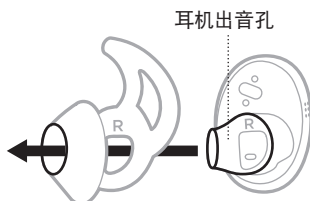
更换耳塞

1. 握住耳机，轻轻地伸展耳塞底座，将其从耳机上剥下来。

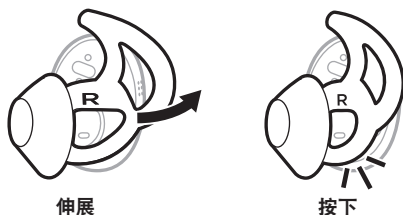


小心：为了防止撕裂耳塞，切勿拉拽耳塞的顶部。

2. 选择新的耳塞尺寸（请参见第 18 页）。
3. 将耳机出音孔与耳塞的背面对齐，然后将耳机出音孔滑动到耳塞上。



4. 轻轻伸展耳塞底部出音孔周围位置，并压下直至耳塞牢牢地卡入到位。



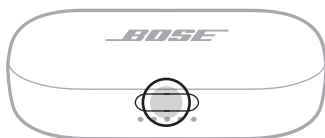
5. 插入耳机（请参见第 16 页）。
6. 检查佩戴情况（请参见第 17 页）。

注意：要观看有关如何更换耳塞的教学视频，请使用 Bose 音乐应用扫描 QR 码或访问：<https://mp.weixin.qq.com/s/28YgG9YgV8gIM8UERGcTZg>

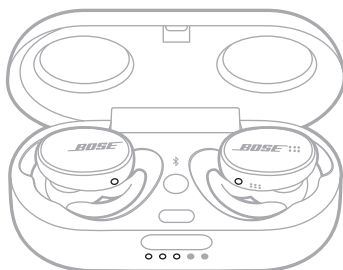


打开电源

按下充电盒前侧的按钮。



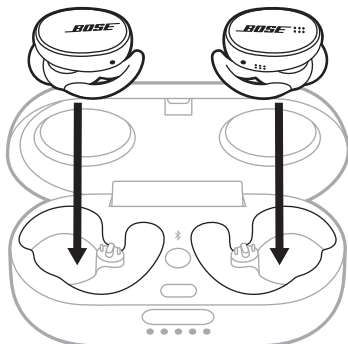
当充电盒打开时，耳机电源打开。耳机状态灯（请参见第 29 页）和充电盒状态灯亮起（请参见第 30 页）。



注意：从充电盒中取出耳机后，关闭充电盒有助于保存电池电量并防止充电盒中落入碎屑。

关闭电源

1. 将两只耳机放入充电盒。



耳机状态灯根据充电状态亮起（请参见第 29 页）。

2. 关闭充电盒。

耳机电源关闭。

待机

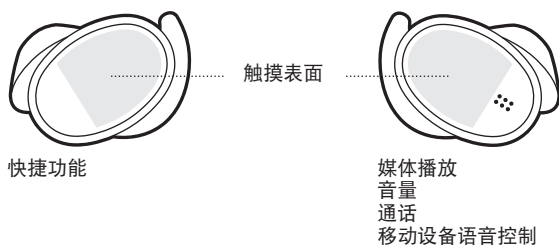
耳机未放在充电盒中和未使用时，待机可节省耳机电池电量。当您从耳内取出两个耳机达到 20 分钟时，耳机会切换到待机状态。

要唤醒耳机，将右耳机插入耳中。

通过轻触或滑动耳机的触摸表面使用触摸控制。通过触摸控制，您可以播放/暂停音频、更改音量（如果启用）、执行基本呼叫功能、访问移动设备语音控制以及使用快捷功能（请参见第 25 页）。

触摸表面区域

触摸表面位于每个耳机的外表面上。右耳机控制媒体回放、音量、通话以及移动设备的语音控制。左耳机控制您的快捷功能。





媒体播放和音量

控件	操作方法	
播放/暂停	双击右耳机。	
提高音量 *	向上滑动右侧耳机。	
降低音量 *	向下滑动右侧耳机。	

* 要启用此功能，请使用 Bose Music 应用。您可以从“设置”菜单中访问此选项。

通话

控件	操作方法	
接听/结束通话	双击右耳机。	
拒接电话	触摸并按住右耳机。	

注意：麦克风位于右耳机上。讲电话时，您必须佩戴右耳机。您听到的音频来自两个耳机。



来电通知

语音提示会通知来电者和来电状态。

要停止所有通知，请使用 Bose Music 应用禁用语音提示。您可以从“设置”菜单中访问此选项。

移动设备语音控制

您可以使用耳机访问移动设备的语音控制。右耳机的麦克风可以用作您移动设备麦克风功能的扩展。

控件	操作方法	
访问移动设备语音控制	按住右侧耳机，直到听到提示音。松开，然后说出您的要求。	
停止移动设备语音控制	双击右耳机。	

耳内检测使用传感器来识别您何时佩戴着右耳机。您可以通过插入或取出右耳机自动播放/暂停音频以及接听来电（如已启用）。

注意：要禁用耳内检测功能，请使用 Bose Music 应用。您可以从“设置”菜单中访问这些选项。

自动播放/暂停

当您取出右耳机时，两个耳机的音频都会暂停。

要继续播放音频，重新插入右耳机。

自动接听电话

您可以通过插入右耳机接听电话。

注意：要启用此功能，请使用 Bose Music 应用。您可以从“设置”菜单中访问此选项。

快捷

快捷让您可以快速方便地访问下列功能之一：

- 检查耳机的电池电量。
- 跳过曲目。

设置快捷

要设置快捷，请使用 Bose Music 应用。您可以从“设置”菜单中访问此选项。

使用快捷

要使用快捷，双击左耳机。

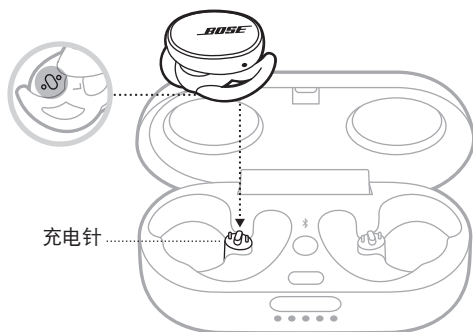


移除或更改快捷

要移除或更改快捷，请使用 Bose Music 应用。您可以从“设置”菜单中访问此选项。

为耳机充电

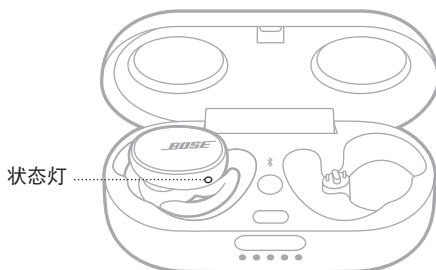
1. 将左耳机的充电触点与充电盒左侧的充电针对齐。



注意：充电之前，确保耳机处于室温，即 8°C 到 39°C 之间。

2. 将耳机放入充电盒直到其靠磁力吸附到位。

耳机状态灯根据充电状态亮起（请参见第 29 页）。



3. 为右耳机重复执行步骤 1-2。

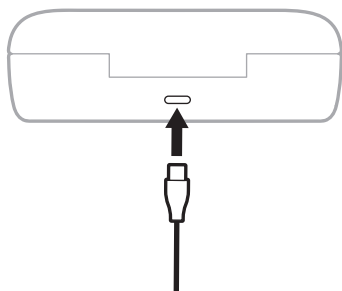
4. 关闭充电盒。

注意：如果这样仍在充电，可保持打开状态。

给充电盒充电

小心： 仅将本产品搭配经过相关部门批准且符合本地监管要求的电源（如 UL、CSA、VDE、CCC）使用。

1. 在充电盒关闭的情况下，将 USB 线缆较小的一端连接到 USB-C 端口。



2. 将另一端连接到 USB-A 壁式充电器（未提供）。

充电盒状态灯亮起（请参见第 30 页）。

注意：

- 如果耳机在充电盒中，则充电盒可以保持打开状态。
- 充电之前，确保充电盒处于室温，即 8°C 到 39°C 之间。

检查耳机的电池电量

使用耳机时

- 当您从充电盒中取出并插入耳中时，会有语音提示告知耳机电池电量。
- 如果您设置了检查电池电量的快捷，双击左耳机（请参见第 25 页）。语音提示会告知耳机电池电量。
- 使用 Bose Music 应用。耳机电池电量显示在“我的产品”屏幕和主页屏幕上。

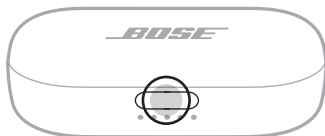
注意： 如果一个耳机的电池电量比另一个低，则通过语音提示电池电量低。如果电池电量不足，您会听到“电池电量低，请立即充电”。

给耳机充电时

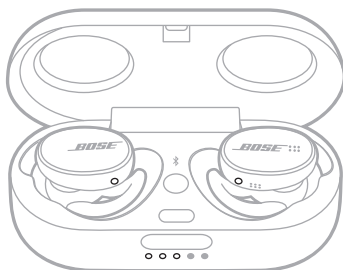
当您把耳机放入充电盒时，耳机状态灯会根据充电状态亮起（请参见第 29 页）。

检查充电盒的电池电量

按下充电盒前侧的按钮打开充电盒。



充电盒状态灯会根据电池电量亮起（请参见第 30 页）。



充电时间

组件	充电时间
耳机	2 小时
充电盒	3 小时

注意：

- 耳机电池电量低时，充电 15 分钟后，耳机可使用长达 2 小时。
- 充满电后，耳机可使用长达 5 小时。
- 充电盒充满电后，最多可以将耳机充满电 2 次。
- 当耳机在充电盒内时，充电盒的充电时间会有所差异。

耳机状态灯

耳机状态灯位于每个耳机的外表面上。



Bluetooth 状态

显示移动设备的 Bluetooth 连接状态。

指示灯活动	系统状态
慢闪蓝色光	已准备好连接
闪烁蓝色光	正在连接
常亮蓝色光	已连接

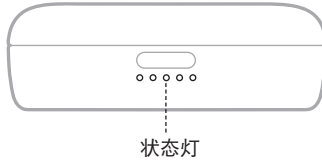
电池状态

显示耳机的电池状态。

指示灯活动	系统状态
慢闪白色光	正在充电
常亮白色光	充满电
慢闪红色光	需要充电
闪烁红色光和白色光	错误 - 请联系 Bose 客户服务处

充电盒状态灯

充电盒状态灯位于充电盒的前侧。它们显示充电盒的充电状态和电池电量，以及耳机更新状态。



电池状态

显示充电盒的电池电量。

指示灯活动	充电百分比
○●●●●	0% - 20%
○○●●●	21% - 40%
○○○●●	41% - 60%
○○○○●	61% - 80%
○○○○○	81% - 100%

注意：充电盒充电时，最后一个亮起的灯会根据当前电量闪烁。当它充满电后，所有五个充电盒状态灯均呈白色常亮。

更新和错误状态


显示更新和错误状态。

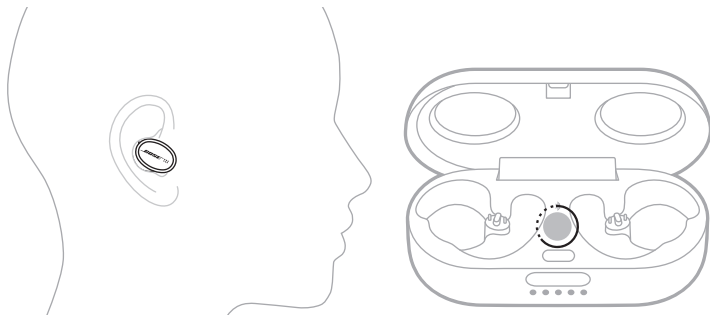
指示灯活动	系统状态
◐○○●●	更新耳机中（请参见第 35 页） 注意： 充电盒状态灯从第一个灯开始按顺序闪烁。
◐●◐●◐●	充电错误 - 联系 Bose 客户服务处

使用移动设备上的 **BLUETOOTH** 菜单连接

耳机的设备列表最多可以保存七台设备。您一次只能连接并播放一台设备的音频。

注意：为了获得最佳体验，使用 Bose Music 应用设置并连接移动设备（请参见第 14 页）。

1. 按住充电盒上的 *Bluetooth* 按钮 ，直到听到“Ready to connect（准备连接）”。



注意：未佩戴耳机时，按住充电盒上的 *Bluetooth* 按钮 ，直到耳机指示灯慢闪蓝色。

2. 启用设备上的 *Bluetooth* 功能。

注意：*Bluetooth* 功能通常在“设置”菜单中。

3. 从设备列表中选择耳机。

注意：在 Bose Music 应用中查找您为耳机输入的名称。如果没有为耳机命名，将显示默认名称。



连接后，您会听到“已连接到 <移动设备名称>”。耳机名称显示在移动设备列表中。

注意：未佩戴耳机时，状态灯呈常亮蓝色亮起。

断开移动设备

使用 Bose Music 应用断开移动设备。

提示：您也可使用 *Bluetooth* 设置断开设备。禁用 *Bluetooth* 功能后，所有其他设备连接都将中断。

重新连接移动设备

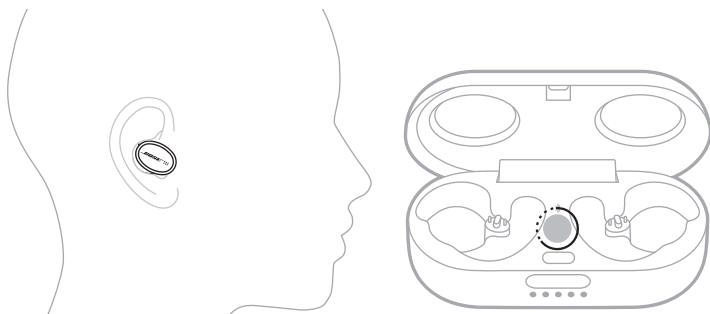
打开电源后，耳机将尝试连接最近连接过的设备。


注意：

- 这些设备必须在连接范围内 (9 m) 并已通电。
- 请确保您的移动设备已启用 *Bluetooth* 功能。

清除耳机设备列表

1. 按住充电盒上的 *Bluetooth* 按钮 ，直到听到“*Bluetooth device list cleared* (*Bluetooth 设备列表已清除*)”。



注意：如果不佩戴耳机，请按住充电盒上的 *Bluetooth* 按钮  10 秒。耳机状态灯缓慢闪动蓝色光。

2. 从移动设备上的 *Bluetooth* 列表中删除耳机。

所有设备都被清除，耳机可随时连接（请参见第 14 页）。

收纳耳机

不使用耳机时，将它们放在充电盒中。关闭充电盒有助于延长电池寿命并防止充电盒中落入碎屑。

耳机存放很长一段时间（超过 4 周）时，确保它们存放在室温下并且充电盒电池电量大于 40%（请参见第 30 页）。

清洁耳机和充电盒

组件	过程
耳塞	将耳塞从耳机上取下，然后使用中性清洁剂和水冲洗。 注意： 确保在将耳塞重新安装到耳机上之前对其进行彻底的冲洗和干燥处理。
耳机出音孔	只能使用干燥、柔软的棉棒或类似物品擦拭。 小心： 切勿将任何清洁工具插入出音孔。
充电触点（在耳机上）和充电针脚（在充电盒内）	为防止生锈，请用干燥、柔软的棉棒或类似物品进行擦拭。
充电盒	只能使用干燥、柔软的棉棒或类似物品擦拭。

更换零件和配件

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/SportEarbuds

有限质保

耳机享受有限质保。有关有限质保的详情，请访问我们的网站：global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register，了解有关说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

更新耳机

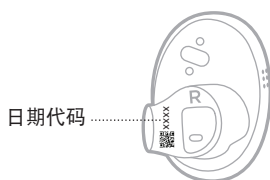
耳机和充电盒连接到 Bose Music 应用以及有可用更新时会自动开始更新。请按照应用说明执行操作。

提示：您也可使用 Bose updater 网站更新耳机和充电盒。在您的系统上，访问：btu.Bose.com 并按屏幕说明操作。

查看耳机日期代码

从耳机上取下耳塞（请参见第 19 页）。

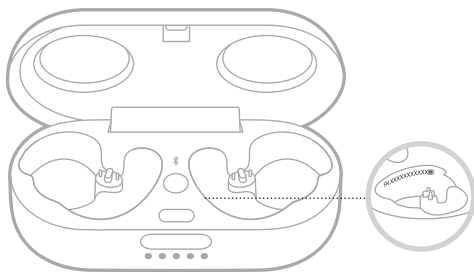
日期代码位于耳机出音孔上。



查看充电盒序列号

将右耳机从充电盒中取出。

充电盒序列号位于右耳机孔的左侧。



提示：充电盒序列号同样位于纸箱外的标签。

首先尝试这些解决方案

如果您的耳机出现问题，请先尝试以下解决方案：

- 为电池充电（请参见第 26 页）。
- 打开耳机的电源（请参见第 20 页）。
- 检查耳机状态灯和充电盒状态灯（请参见第 29 页）。
- 确保移动设备支持 *Bluetooth* 连接（请参见第 31 页）。
- 下载 Bose Music 应用并运行可用的软件更新（请参见第 14 页）。
- 将移动设备靠近耳机 (9 m)，并远离任何干扰或障碍物。
- 调高耳机、移动设备和音乐应用的音量。
- 连接另一台移动设备（请参见第 14 页）。

其他解决方案

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/contact

症状	解决方案
耳机无法启动	<p>确保耳机未处于“待机”模式。要唤醒耳机，将右耳机插入耳中。</p> <p>将两个耳机放入充电盒直到其靠磁力吸附到位。关闭并重新打开充电盒。耳机状态灯显示充电状态（请参见第 29 页）。</p> <p>如果耳机曾被暴露在高温或低温环境中，等待耳机恢复室温。</p>

症状	解决方案
耳机无法与移动设备建立连接	<p>在您的设备上：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 打开 <i>Bluetooth</i> 功能再关闭。 • 从设备上的 <i>Bluetooth</i> 列表中删除耳机。重新连接（请参见第 14 页）。 <p>将两个耳机都放入充电盒，直到它们被磁力固定到适当位置，并且状态灯显示充电状态（请参见第 29 页）。关闭并重新打开充电盒。重新连接（请参见第 14 页）。</p> <p>确保您佩戴了正确的耳机。</p> <p>确保右耳机在充电盒的连接范围内（9 m），并且充电盒打开。</p> <p>清除耳机的设备列表（请参见第 33 页）。重新连接（请参见第 14 页）。</p> <p>访问：worldwide.Bose.com/Support/SportEarbuds 查看说明视频。</p> <p>重启耳机和充电盒（请参见第 41 页）。</p>
应用设置期间耳机没有反应	<p>确保正在使用 Bose Music 应用进行设置（请参见第 14 页）。</p> <p>请确保移动设备的“设置”菜单已启用 <i>Bluetooth</i> 功能。</p>
Bose Music 应用无法找到耳机	<p>佩戴耳机时，按住充电盒上的 <i>Bluetooth</i> 按钮 ，直到听到“Ready to connect（准备连接）”。</p> <p>将两个耳机放入充电盒直到其靠磁力吸附到位。关闭并重新打开充电盒。取出耳机。</p>
Bose Music 应用无法在移动设备上运行	<p>确保您的移动设备与 Bose Music 应用兼容，并满足最低系统要求。有关更多信息，请参见您移动设备上的应用商店。</p> <p>卸载您的移动设备上的 Bose Music 应用。重新安装应用（请参见第 14 页）。</p>
间歇性 <i>Bluetooth</i> 连接	<p>清除耳机的设备列表（请参见第 33 页）。重新连接（请参见第 14 页）。</p> <p>将移动设备移动到距离右侧耳机更近的位置。</p> <p>重启耳机和充电盒（请参见第 41 页）。</p>

症状	解决方案
没有声音	<p>确保两个耳塞均稳固地佩戴在耳朵内，并且它们并未过度向后旋转（请参见第 16 页）。</p> <p>确保在插入耳机时头部保持直立。</p> <p>按下移动设备上的播放按钮，确保曲目可以播放。</p> <p>使用不同应用或音乐服务播放音频。</p> <p>播放直接存储在设备的目录中的音频。</p> <p>重启移动设备。</p> <p>确保耳机处于彼此的连接范围内。</p> <p>使用 Bose Music 应用禁用耳内检测功能。</p>
一侧耳机没有声音	<p>确保两个耳塞均稳固地佩戴在耳朵内，并且它们并未过度向后旋转（请参见第 16 页）。</p> <p>确保在插入耳机时头部保持直立。</p> <p>确保耳机处于彼此的连接范围内。</p> <p>将两个耳机都放入充电盒，直到它们被磁力固定到适当位置，并且耳机状态灯显示充电状态（请参见第 29 页）。取出耳机。</p>
音频和视频不同步	<p>关闭并重新打开应用或音乐服务。</p> <p>使用不同应用或音乐服务播放音频。</p> <p>将两个耳机放入充电盒直到其靠磁力吸附到位。关闭充电盒 10 秒。打开充电盒。取出耳机。</p>
音质差	<p>确保两个耳塞均稳固地佩戴在耳朵内，并且它们并未过度向后旋转（请参见第 16 页）。</p> <p>尝试使用其他音轨。</p> <p>使用不同应用或音乐服务播放音频。</p> <p>清除耳塞和耳机出音孔上的碎屑或耳垢。</p> <p>关闭设备或音乐应用上的任何音频增强功能。</p> <p>确保耳机通过正确的 <i>Bluetooth</i> 配置文件进行连接：Stereo A2DP。检查设备的 <i>Bluetooth</i>/音频设置菜单，以确保选择了正确的配置文件。</p> <p>在您的设备上：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 打开 <i>Bluetooth</i> 功能再关闭。 • 从设备上的 <i>Bluetooth</i> 列表中删除耳机。重新连接（请参见第 14 页）。

症状	解决方案
<p>麦克风收不到声音</p>	<p>确保两个耳塞均稳固地佩戴在耳朵内，并且它们并未过度向后旋转（请参见第 16 页）。</p> <p>确保右耳机上的麦克风开口没有被堵塞。</p> <p>确保未在手机上将麦克风静音。</p> <p>如果您正在通话，确保您使用的是右耳机。</p> <p>尝试再次通话。</p> <p>试试另一台兼容设备。</p> <p>在您的设备上：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 打开 <i>Bluetooth</i> 功能再关闭。 • 从设备上的 <i>Bluetooth</i> 列表中删除耳机。重新连接（请参见第 14 页）。
<p>耳机无法充电</p>	<p>确保耳机正确放置在充电盒中。为了帮助延长电池寿命，应当在耳机充电时关闭充电盒（请参见第 26 页）。</p> <p>确保没有灰尘或碎屑盖住耳机充电触点或电池盒上的充电销。</p> <p>确保 USB 线缆与充电盒上的端口正确对齐。</p> <p>固定 USB 线缆的两端。</p> <p>试试另一根 USB 线缆。</p> <p>试试另一个壁式充电器。</p> <p>如果耳机或充电盒曾被暴露在高温或低温环境中，等待耳机或充电盒恢复室温。重新充电（请参见第 26 页）。</p>
<p>充电盒无法充电</p>	<p>确保 USB 线缆与充电盒上的端口正确对齐。</p> <p>固定 USB 线缆的两端。</p> <p>试试另一根 USB 线缆。</p> <p>确保充电盒关闭。为了帮助延长电池寿命，应当在充电时关闭充电盒（请参见第 27 页）。</p> <p>试试另一个壁式充电器。</p> <p>如果充电盒曾被暴露在高温或低温环境中，等待充电盒恢复室温。重新充电（请参见第 27 页）。</p>

症状	解决方案
耳塞脱落	将耳塞牢固地安装到耳机上（请参见第 19 页）。
耳机没有反应	<p>将两个耳机都放入充电盒，直到它们被磁力固定到适当位置，并且状态灯显示充电状态。关闭并重新打开充电盒。耳机状态灯显示充电状态（请参见第 29 页）。</p> <p>重启耳机和充电盒（请参见第 41 页）。</p>
耳机对触摸控制没反应	<p>确保您点击正确的触控表面（请参见第 22 页）。</p> <p>确保您的手指与触控表面充分接触（请参见第 22 页）。</p> <p>使用多点触摸功能时，请使用不同的点击压力。</p> <p>确保双手干燥。</p> <p>如果您的头发潮湿，确保它未干扰触摸表面。</p> <p>如果戴手套，请先取下手套，再点击触控表面。</p> <p>使用 Bose Music 应用禁用耳内检测功能（请参见第 24 页）。</p> <p>如果耳机曾被暴露在高温或低温环境中，等待耳机恢复室温。</p> <p>重启耳机和充电盒（请参见第 41 页）。</p>
无法调整音量	<p>确保已使用 Bose Music 应用启用了音量控制（请参见第 22 页）。</p> <p>请确保向正确的方向滑动触摸控制表面（请参见第 22 页）。</p> <p>请参见上面的“耳机对触摸控制没反应”。</p>
无法访问快捷	确保您已使用 Bose Music 应用设置快捷（请参见第 25 页）。
语音提示语言错误	使用 Bose Music 应用更改语音提示语言（请参见第 14 页）。您可以从“设置”菜单中访问此选项。
未收到通话通知	确保已使用 Bose Music 应用中启用了语音提示（请参见第 14 页）。您可以从“设置”菜单中访问此选项。

重启耳机和充电盒

如果耳机没有反应，可以重新启动。

注意：重启耳机会清除耳机设备列表，但不会清除其他设置。

1. 将耳机放入充电盒。
2. 按住充电盒上的 *Bluetooth* 按钮 ✕ 30 秒钟，直至耳机状态灯闪烁。

重启完成后，耳机状态指示灯（请参见第 29 页）和充电盒状态指示灯亮起（请参见第 30 页）。



836279-0010